

Régis Courtray
Maître de Conférences de langue et littérature latines
Université Toulouse 2-Jean Jaurès
PLH-CRATA

LISTE DES PUBLICATIONS AU 30 JUIN 2019

OUVRAGES PERSONNELS

Prophète des temps derniers. Jérôme commente Daniel, Beauchesne, « collection Théologie Historique » n° 119, Paris, 2009, 508 p.

Jérôme, *Commentaire sur Daniel*. Introduction, texte, traduction, notes et index, *Sources Chrétiennes* n° 602, Le Cerf, Paris (à paraître en juin 2019).

DIRECTION DE NUMEROS DE REVUES ET D'OUVRAGES

Éditer et traduire saint Jérôme aujourd'hui dans la Collection des Sources Chrétiennes, Actes de la Journée d'Étude à la mémoire d'Yves-Marie Duval, Institut des Sources Chrétiennes, Lyon – 13 octobre 2007 (en collaboration avec Aline Canellis), 90 p. – publication en ligne : http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/46/36/37/PDF/Editer_Jerome_Canellis_Courtray.pdf

Mythes et savoirs dans les textes grecs et latins, Actes du colloque international organisé dans le cadre du réseau européen “Le phénomène littéraire aux premiers siècles de notre ère”, Université de Toulouse 2-Le Mirail, 6-8 décembre 2007 (en collaboration avec Jean-Pierre Aygon), *Pallas*, 78, 2008, 385 p.

David et Jonathan. Histoire d'un mythe, Beauchesne, « Le point théologique » n° 64, Paris, 2010, 396 p.

Regard et représentation dans l'Antiquité, *Pallas*, 92, 2013, 329 p.

Sons et audition dans l'Antiquité, en co-édition avec Jean-Christophe Courtil, *Pallas*, 98, 2015, 272 p.

Toucher le corps dans l'Antiquité, en co-édition avec Jean-Christophe Courtil, *Gaia*, 20, 2017, p. 73-222.

Des goûts et des odeurs, en co-édition avec Jean-Christophe Courtil, *Pallas*, 106, 2018, p. 1-164.

PARTICIPATION A DES VOLUMES COLLECTIFS

Aline CANELLIS (dir.), Jérôme, *Les préfaces aux livres de la Bible*, *Sources Chrétiennes* n° 592, Le Cerf, Paris, 2017.

COLLABORATIONS A DES OUVRAGES PEDAGOGIQUES

Collaboration à l'ouvrage *Apprendre le latin. Manuel de langue et de culture*, avec Jean-Christophe Courtil, Paul François, Valérie Gitton-Ripoll et Anne-Hélène Klinger-Dollé, Ellipses, Paris, 2018. Ouvrage médaillé par l'Académie Pontificale de la Latinité (concours 2017).

ARTICLES PUBLIES DANS DES REVUES A COMITE DE LECTURE

« Nouvelles recherches sur la transmission du *De Antichristo* de Jérôme », *Sacris Erudiri*, 43, 2004, p. 33-53.

« La réception de l'*In Daniele* de Jérôme dans l'Occident médiéval chrétien (VII^e-XII^e siècle) », *Sacris Erudiri*, 44, 2005, p. 117-187.

« Jérôme, traducteur du *Livre de Daniel* », *Pallas*, 75, 2007, p. 105-124.

« La traduction de *Daniel-Vulgate* face à la *Néovulgate* », *Anabases*, 8, 2008, p. 107-126.

« Beauté et Chasteté. L'épisode de Joseph et de la femme de Putiphar (*Gn* 39, 6-20) relu par les Pères latins », *Connaissance des Pères de l'Église*, 111, 2008, p. 40-46.

« La chaste Suzanne chez les Pères latins », *Latomus*, 68, 2009, p. 442-457.

« Le *Commentaire sur Jonas* de Jérôme. Autour des travaux d'Yves-Marie Duval », *Graphè*, 19, 2010, p. 53-66.

« Nabuchodonosor, figure du diable chez Jérôme », *Connaissance des Pères de l'Église*, 120, 2010, p. 18-26.

« Daniel et Ashpenaz : sur quelques lectures contemporaines de Daniel 1, 7 et 9 », *Anabases*, 13, 2011, p. 55-78.

« L'homme, image de Dieu ou image de César ? L'épisode du tribut à César chez quelques Pères », *Connaissance des Pères de l'Église*, 128, 2012, p. 14-27.

« Alléluia. Un mot pour louer Dieu », *Connaissance des Pères de l'Église*, 136, 2014, p. 2-18.

« La fourmi chez les Pères latins. Des représentations antiques à la "fourmi de Dieu" », *Connaissance des Pères de l'Église*, 143, 2016, p. 7-19.

« Les traductions latines anciennes de la sixième demande du Notre-Père », *Connaissance des Pères de l'Église*, 148, 2017, p. 12-21.

« David et Bethsabée ou que faire d'un "bon roi" criminel ? », en collaboration avec Régis Burnet, dans Bruno Béthouart, Régis Burnet et Jean-Pascal Gay (éd.), *Figures de David d'hier à aujourd'hui, Les Cahiers du littoral – 2*, 16, 2018, p. 45-69 (partie rédigée : « Bethsabée chez les Pères : l'épisode relu par Ambroise, Jérôme, Augustin et Grégoire le Grand », p. 48-61).

ARTICLES PUBLIES DANS DES LIVRES COLLECTIFS

« Der Danielkommentar des Hieronymus », dans : K. Bracht et D. S. du Toit (éds.), *Die Geschichte der Daniel-Auslegung in Judentum, Christentum und Islam, Studien zur Kommentierung des Danielbuches in Literatur und Kunst*, herausgegeben, Walter de Gruyter, Berlin – New York, 2007, p. 123-150.

« Notules sur le texte de l'*Homilia In Luca euangelista de Lazaro et diuite* de Jérôme », dans : A. Canellis et M. Furno (éds.), *L'Antiquité en ses confins. Mélanges offerts à Benoît Gain (Recherches et Travaux, hors-série n°16)*, 2008, p. 37-51.

« La figure des deux larrons chez saint Jérôme », dans : Andrew Cain and Josef Lossl (éds.), *Jerome of Stridon: His Life, Writings, and Legacy*, Ashgate, 2009, p. 105-116.

« Vers une nouvelle édition de l'*In Danielelem* : les raisons et les principes de cette démarche », dans : A. Canellis et R. Courtray (éds.), *Éditer et traduire saint Jérôme aujourd'hui dans la Collection des Sources Chrétiennes*, Actes de la Journée d'Étude à la mémoire d'Yves-Marie Duval (Institut des Sources Chrétiennes, Lyon – 13 octobre 2007), p. 26-32, publié sur le site: http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/46/36/37/PDF/Editer_Jerome_Canellis_Courtray.pdf

« Les traductions latines du *Pater* (Mt 6, 9-13) », dans : D. Vigne (éd.), *Lire le Notre Père avec les Pères*, Parole et Silence, Paris, 2009, p. 37-61.

« “Vous n’êtes plus des étrangers, vous êtes concitoyens des saints.” L’étranger à la lumière de la révélation chrétienne », dans : J. Gallego, M.-F. Marein et P. Voisin (éd.), *Figures de l’étranger autour de la Méditerranée antique. « À la rencontre de l’autre »*, L’Harmattan, Paris, 2009, p. 539-547.

« Le roi Nabuchodonosor changé en bête (*Dn* 4). Du récit biblique à quelques lectures chrétiennes anciennes », dans : V. Adam et C. Noacco (éds.), *La Métamorphose et ses métamorphoses*, Presses du Centre universitaire Champollion, Albi, 2010, p. 49-64.

« David et Jonathan dans la littérature latine chrétienne », dans : R. Courtray (dir.), *David et Jonathan. Histoire d’un mythe*, Beauchesne, « Le point théologique » n° 64, Paris, 2010, p. 107-133.

« Porphyre et le livre de Daniel au travers du *Commentaire sur Daniel* de Jérôme », dans S. Morlet (éd.), *Le traité de Porphyre contre les chrétiens. Un siècle de recherches, nouvelles questions*, Actes du colloque international organisé les 8 et 9 septembre 2009 à l’Université de Paris IV-Sorbonne, Institut d’Études Augustiniennes, Paris, 2011, p. 329-356.

« Les maximes théâtrales latines dans l’œuvre de Jérôme », dans C. Mauduit et P. Paré-Rey (éds.), *Les maximes théâtrales en Grèce et à Rome : transferts, réécritures, emplois*, Actes du colloque organisé les 11-13 juin 2009 par l’Université Lyon 3 et l’ENS de Lyon, collection du CEROR n° 37, Paris, 2011, p. 347-367.

« Jérôme, L’Antichrist » (*In Danielelem* 3, 11, 21 – 12, 13) : introduction, traduction et notes, dans C. Badilita (éd.), *L’Antichrist*, J.-P. Migne, collection « Bibliothèque » n° 4, Paris, 2011, p. 263-294.

« La figure de l’Antichrist chez Jérôme », dans : Y.-M. Blanchard, B. Pouderon, M. Scopello (éds.), *Les forces du bien et du mal dans les premiers siècles de l’Église*, Beauchesne, collection « Théologie Historique » n° 118, Paris, 2011, p. 335-361.

« La figure du maître chez Jérôme. La science des Écritures ou la clé du Royaume », dans C. Noacco, C. Bonnet, P. Marot et Ch. Orfanos (éds.), *Figures du maître. De l’autorité à l’autonomie*, PUR, Rennes, 2013, p. 15-30.

« Une exégèse des cinq sens chez Jérôme. Du mépris au salut », dans G. Puccini (éd.), *Le débat des cinq sens de l’Antiquité à nos jours*, *Eidolon*, 109, 2014 (PUB), p. 201-215.

« Saint Jérôme et la conversion à l’Écriture », in Daniel Vigne (éd.), *La conversion chez les Pères de l’Église*, Parole et Silence, Paris, 2014, p. 203-217.

« Les Maccabées chez Jérôme : de la libération juive à la véritable victoire dans le Christ », dans : M.-F. Baslez et O. Munnich (éds.), *La mémoire des persécutions. Autour du livre des Maccabées*, Peeters, Paris-Louvain, Collection de la Revue des Études juives, 2014, p. 385-397.

« Les figures bibliques de chasteté chez les Pères latins », dans A. Canellis, É. Gavoille et B. Jeanjean, *Caritatis scripta. Mélanges de littérature et de patristique offerts à Patrick Laurence*, Institut d'Études Augustiniennes, Paris, 2015, p. 233-251.

« Jérôme et la théologie de l'histoire. Exégèse de *Dn 7* », dans : A. Le Boulluec et É. Junod (éds.), *Anthologie des théologiens de l'Antiquité*, Le Cerf, Paris, 2016, p. 353-358.

« “Que son sang soit sur nous et sur nos enfants”. L'exégèse de Matthieu 27, 25 chez saint Jérôme », dans J.-M. Auwers, R. Burnet et D. Luciani (éds.), *L'antijudaïsme des Pères : mythe et/ou réalité ?*, Beauchesne, Paris, Théologie historique n° 125, 2017, p. 151-158.

« Les Pères latins face aux mots hébreux et araméens non traduits : *alleluia, amen, hosanna, maranatha* », dans C. BERNARD-VALETTE, J. DELMULLE et C. GERZAGUET, *Nihil ueritas erubescit. Mélanges offerts à Paul Mattei par ses élèves, collègues & amis*, Brepols, Turnhout, Instrumenta Patristica et Mediaevalia 74, 2017, p. 327-347.

« Questions critiques autour du *Commentaire sur Daniel* de Jérôme », dans É. Ayroulet et A. Canellis (éd.), *L'exégèse de saint Jérôme*, Publications de l'Université de Saint-Étienne, Saint-Étienne, 2018, p. 201-220.

« Nabuchodonosor, figure biblique de l'homme sauvage (Daniel 4) ? Examen de la question à travers les âges », dans Cristina Noacco et Sophie Duhem (dir.), *L'homme sauvage dans les lettres et les arts*, PUR, collection « Interférences », Rennes, 2019, p. 375-386.

« Les “fables des poètes” dans l'œuvre de Jérôme : emploi, détournement, actualisation », dans F. Chapot, J. Goeken et M. Pfaff-Reydellet (éd.), *Figures mythiques et discours religieux dans l'Empire gréco-romain*, Brepols, Turnhout, 2019, p. 189-207.